

STEPHEN A. BLASS MELVIN F. FRANKEL Miamo, Florida 93/3/ Telephone (308) 377-9383 Facbiniles (308) 378-3670 on 371-6934

April 1, 1996

#### VIA FEDERAL EXPRESS OVERNIGHT COURIER

OUALIFICATION/REGISTRATION SECTION DIVISION OF CORPORATIONS 409 East Gaines Street Tallahassee, Florida 32399

900001767059 -04/02/96--01118--001 \*\*\*\*\*70.00 \*\*\*\*\*70.00

Re: R SHIPPING, INC.

Dear Sir or Madam:

Enclosed please find an "Application by Foreign Corporation for Authorization to Transact Business in Florida", a "Certificate of Good Standing", including its English translation and check in the amount of \$70.00 which are submitted to register the above referenced foreign corporation to transact business in Florida,

Please return all correspondence concerning this matter to this office.

Should you need to call someone concerning this matter, please contact the undersigned at the above number.

Most Cordially,

STEPHEN A. BLASS

SAB:yc Enclosures (as stated)

cc: Robert E. Pickup, Jr., Sr. Vice President/CFO, R Shipping, Inc. (Telefax - 356-0117)

# APPLICATION BY FOREIGN CORPORATION FOR AUTHORIZATION TO TRANSACT BUSINESS IN FLORIDA

IN COMPLI MITTED TO STATE OF	LIANCE WITH SECTION 607.1503, FLORIDA STATUTES, THE FOLL O REGISTER A FOLLEIGN CORPORATION TO TRANSACT BUSINES FFLORIDA:	OWING IS SUB- SS IN THE		
1	R SHIPPING, INC.			
words or ac	R SHIPPING, INC. of corporation: the word "INCORPORATED," "COMPANY," or "CORP abbreviations of like import in language, as will clearly indicate that it is a natural person or partnership if not so contained in the name at pre-	is a cornoration		
2.	PANAMA, REPUBLIC OF PANAMA			
	PANAMA, REPUBLIC OF PANAMA (State or country under the law of which it is incorporated)			
3	DECEMBER 6, 1995  of Incorporation)  4. PERP	ETUAL		
(Date o	of Incorporation) (Duration)			
5	APPLIED FOR (Federal Employer Identification number, if applicable)			
	(Federal Employer Identification number, if applicable)			
6	MARCH 1, 1996			
(Date iirst tra	ransacted dusiness in Florida.  See sections 607.1501, 607.1502, an	d 817.155, F.S.)		
7.	1800 ELLER DRIVE, SUITE 300, FORT LAUDERDALE, FL 33316			
•••	(Current mailing address)	,		
_	OWNER AND CHARTERER OF PASSENGER CRUISE LINE VESSEL	.S		
	iption of the nature of the business in which it is engaged in the state			
9. Names ar	and addresses of officers and or directors:			
A. Direct	CTOIS: PLEASE SEE ADDENDUM ATTACHED HERETO FOR A COMP OFFICERS/DIRECTORS.	LETE LIST OF		
Chairman: _ Address:				
Address		<del></del>		
		<del></del>		
Vice Chairman:				
Address:		<u>~</u>		
_				
Director:	• :	386		
Address:		—— <del>—</del> 😤		
_	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
<u>-</u>		s		
Director:				
Address:				

B. Olli							
Address:						<del></del>	<del></del>
Address;							<del></del>
	dont:						
Address:					·	<u></u>	-돧,,
	•				······································	<del></del>	- <u>55</u>
Secretary:		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				න් 1	의 의 관한 권
Address:						······································	
						<u> </u>	So
Treasurer:						<u> </u>	Table Sales
Address:							
							<del>_</del> _
	Name:	iddress of Flo	E CORPORA	TION		•	
Of	fice Address:	1 S.E. THIR	D AVENUE, S	SUITE 1400/	<u> </u>		
		MIAMI	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	•	. ,Florida .	33131	<del></del>
						Zip Code	
11. Reais	tered agent's	acceptance:				•	
stated corpe as registere provisions c	oration at the of agent and a of all statutes r	ed as registered place designatingree to act in the relative to the post the obligation	ed in this ap his capacity roper and c	oplication, l y. I futher a complete p	hereby acc agree to con enormance	ept the appoingly with the of my duties,	intment
Regis	stered agent's	signature: _		V		<del></del>	<del></del>
10 844	adia a aadii:	note of eviets		•	VICE PRESID		or to
delivery of the	his application	eate of existence to the Departr ate records in t	nent of Stat	e, by the S	ecretary of	State or other	official
13. <u>·</u>	St Chairman	Vice Chair		(i_+   i_		-644	tion\
(Signature	or Chairman,	Vice Chairman	i, or any offi	icer listed If	number 9 (	oi trie applica	uori)
14		EPHEN A. BLASS					
	(Name an	id capacity of p	erson signi	ng applicat	ion)		

## ADDENDUM TO APPLICATION BY FOREIGN CORPORATION FOR AUTHORIZATION TO TRANSACT BUSINESS IN FLORIDA

9A and 9B:

EDWARD B. RUDNER, CHAIRMAN 1800 ELLER DRIVE, SUITE 300 FT. LAUDERDALE, FLORIDA 33316

RICHARD L. KIRBY, PRESIDENT/COO 1800 ELLER DRIVE, SUITE 300 FT. LAUDERDALE, FLORIDA 33316

FRANK DEL RIO, EXECUTIVE VICE PRESIDENT and SECRETARY 1800 ELLER DRIVE, SUITE 300 FT. LAUDERDALE, FLORIDA 33316

ROBERT E. PICKUP, JR., SENIOR VICE PRESIDENT and TREASURER 1800 ELLER DRIVE, SUITE 300 FT. LAUDERDALE, FLORIDA 33316

CARL G. SANTANGELO, ASSISTANT SECRETARY 3000 NORTH FEDERAL HIGHWAY, SUITE 200 FT. LAUDERDALE, FLORIDA 33306

STEPHEN A. BLASS, ASSISTANT SECRETARY ONE S.E. THIRD AVENUE, SUITE 1400 MIAMI, FLORIDA 33131





27/03/1996

REGISTRO PUBLICO

COS VISTA A LA SMLICITUD- 5080. ... MAURI MINISTERIO DE GOBIERNO Y JUSTICIA C L R T-1 F 1 C A-DIRECCION GENERAL DEL REGISTRO PUBLICO

-----QUE LA SOCIEDAD - -

R SHIPPING, INC.

SE ENCHENTRA REGISTRADA EN LA FICHA- 309970 ROLLO- 48150 IMAGEN-DESDE EL DUCE DE DICTEMBRE DE MIL HOVECTENTUS HOVENTA Y CINCO . QUE LA SOCTEDAD SE ENCUENTRA VIGENTE

QUE SUS DIRECTORES SON-

- F EDWARD RUDHER -
- 2 RICHARD KIRBY
- 3 FRANK DEL RID'S
- 4 Jorden Jame JR. 19
- 5 JEAN FRANCULS CRISTAU 6 STEFAND RUCCA 7 RALPH RUDNER

NOTA- ESTA CERTIFICACION NO ES VALIDA SI NO LEEVA ADHERIDOS LOS TIMBRES CORRESPONDIENTES .- 1:

T - RALPH RUDNER

QUE SUS DIGNATARIOS SON
PPESIDENTE - EDWARD RUDNER

PRESIDENTE - RICHARD KIRBY -DE LA SOC.-JEFE DE OPER.
VICE-PRESIDENTE - FRANK DEL RID -SUPERIOR
TESORERU - ROBERT PICKUP JR.

SECRETARIO SISTEMIE - CARL SANTANGELO

SECRETARIO ASISTEMIE - STEPHEN BLASS

JEFE EJECUTIVO - EDWARD RUDNER

VICE-PRESIDENTE-FINANZAS - RUBERT PICKUP JR.--JEFE FINANCIERD
TOUL SU AGENTE RESIDENTE BS- MARCELA ROJAS DE PEREZ

EXPEDIDO Y EIRMAOU EN LA CIUDAD DE PANAMA - EL VEINTIMUEVE DE MARZO DE EXPEDIDO Y FIRMADO EN LA CIUDAD DE PANAMA . EL VEINTIMUEVE DE MARZO DE MIL NOVECTENTOS HOVENTALY SEIS . ALAS 10-30-44.6 A.H.

> LIC. IVENNE ARJONA CERTIFICADOR -





#### LIBERTAD JULIETA DIAZ

Intérprete Público Autorizado Certified Public Translator

#### TRANSLATION

### THE DIRECTION GENERAL OF THE PUBLIC REGISTRY IN VIEW OF PETITION- 5088....MAURI

03 /27 /96

**CERTIFIES:** 

THAT THE CORPORATION R SHIPPING, INC. IS REGISTERED ON MICROJACKET - 309970 ROLL - 48150 FRAME - 19 SINCE DECEMBER TWELVE OF ONE THOUSAND NINE HUNDRED NINETY FIVE,

THAT THE CORPORATION IS IN GOOD STANDING

THAT ITS DIRECTORS ARE:-

1. - EDWARD RUDNER

2. - RICHARD KIRBY

3. - FRANK DEL RIO

4. -JORGEN JAHRE JR.

5. -JEAN FRANCOIS CRISTAU

6. -STEFANO ROCCA

7. -RALPH RUDNER

THAT ITS OFFICERS ARE:-

CHAIRMAN

-EDWARD RUDNER

PRESIDENT

-RICHARD KIRBY-CHIEF OPERATING

**OFFICER** 

VICE PRESIDENT

-FRANK DEL RIO -SENIOR-

TREASURER

-ROBERT PICKUP, JR.

SECRETARY

-FRANK DEL RIO

ASSISTANT SECRETARY

-CARL SANTANGELO

ASSISTANT SECRETARY

-STEPHEN BLASS

CHIEF EXECUTIVE OFFICER

-EDWARD RUDNER

VICE PRESIDENT-FINANCE

-ROBERT PICKUP JR.--CHIEF FINANCIAL

OFFICER

THAT ITS RESIDENT AGENT IS - MARCELA ROJAS DE PEREZ

ISSUED AND SIGNED IN PANAMA CITY, ON MARCH TWENTY NINTH OF ONE THOUSAND NINE HUNDRED NINETY SIX, AT 10-30-44.6 A.M.

NOTE: THIS CERTIFICATION IS NOT

VALID UNLESS REQUIRED STAMPS

ARE AFFIXED.

(sgd.) Atty. IVONNE ARJONA - CERTIFIER

STAMP IN THE AMOUNT OF B/14.20 AFFIXED.

Seal: REPUBLIC OF PANAMA - PUBLIC REGISTRY OFFICE

I, LIBERTAD JULIETA DIAZ, Certified Public Translator of the Republic of Panama, do hereby certify that the foregoing is a true translation of its original.

PANAMA, March 29, 1996

Intérprete LIBERT
Público
Autorizado
Res, Nº 325/84
Ceréfied Public
Translator

SECRETARY OF STATE CORPORATIONS

96 APR -2 PH 3: 31